

# CONTE DU LITTORAL

CAHIER D'ACCOMPAGNEMENT AU SPECTACLE



**L'ILLUSION**

THÉÂTRE DE MARIONNETTES

[WWW.ILLUSIONTHEATRE.COM](http://WWW.ILLUSIONTHEATRE.COM)

# UN MOT SUR LA COMPAGNIE



## L'ILLUSION

THÉÂTRE DE MARIONNETTES

S'appuyant sur **45 ans de recherche et de création**, L'illusion a développé une expertise distinctive en théâtre de marionnettes. Ses créations rayonnent sur la scène locale, nationale et internationale.

La compagnie oriente son travail principalement vers le jeune public qu'elle aime surprendre par des **propositions innovantes** qui allient les arts visuels aux arts de la scène. À l'origine de chaque spectacle, des équipes artistiques audacieuses sont mises sur pied pour partir à l'aventure sur des **chemins de création inexplorés** ou encore pour **revisiter des œuvres artistiques du patrimoine mondial** et leur offrir un éclairage nouveau avant de les adapter au théâtre de marionnettes.

Les créations de la compagnie se démarquent par une écriture dramaturgique en parfaite symbiose avec le visuel du spectacle. Les artistes créent un véritable alphabet d'images en mouvement. L'illusion est fière d'offrir aux jeunes des spectacles qui **étonnent, surprennent et fascinent** tant par leur propos que par leur forme.

## ALLER PLUS LOIN...

Trouvez plus d'informations sur l'histoire de la compagnie et ses artistes sous l'onglet **compagnie** de notre site web : [www.illusiontheatre.com](http://www.illusiontheatre.com)



# UN CAHIER D'ACCOMPAGNEMENT

Ce cahier sert de guide à l'adulte désirant faire découvrir l'univers de *Conte du littoral* aux enfants grâce à des informations et des activités permettant d'aborder aisément les différentes thématiques du spectacle :

## AVANT LE SPECTACLE

Comment se préparer à la sortie?

## PENDANT LE SPECTACLE

Comment bien encadrer vos élèves durant la représentation?

## APRÈS LE SPECTACLE

Comment prolonger l'aventure?



# SYNOPSIS

Un écrivain s'isole du monde pour écrire. Il veut être libre de créer. Sa solitude est rapidement dérangée par Maski, son double, qui lui vole sa plume.

Les personnages qu'ils créent ensemble envahissent l'espace. Eux aussi veulent vivre et aller au bout de leur propre histoire. Jusqu'où un écrivain peut-il s'oublier pour laisser vivre son œuvre ?

Le spectacle propose une immersion dans l'univers de l'auteur et médecin québécois Jacques Ferron (1921-1985). Cette épopée onirique, basculant entre réel et merveilleux, permet aux enfants et aux adultes de (re)découvrir ce grand auteur québécois.



# UN MOT SUR LA CRÉATION

## UN VOYAGE VERS LES RIVAGES INCONNUS DE LA CRÉATION

La création dresse le portrait imaginaire du **Docteur Jacques Ferron**; tout autant énigmatique qu'empreint d'un humour cynique. À travers la découverte du pays ferronnien, l'homme derrière les mots s'impose. Une **épopée onirique**, librement inspirée de ses œuvres, prend le dessus sur la réalité.

Des personnages surprenants naissent d'un visuel fort en évocation et de différentes matières brutes. Les relations sensibles entre humains et marionnettes mettent en lumière **un univers où le réel et le merveilleux s'entremêlent**.

Nous évoquons d'abord **un lieu**, le haut d'un phare, espace inspirant où l'on peut s'isoler pour être libre de créer. Quatre êtres humains en explorent les **limites physiques et imaginaires**. L'un d'eux, notre auteur, tente de rester ancré dans le **réel**. Les autres veulent l'en sortir pour l'emporter vers la folle **dérive de la création**. Un voyage incertain oscillant chaque instant sur la mince ligne entre la créativité et la folie.

Des marionnettes, organiquement liées à cet espace, apparaîtront pour graduellement tout faire basculer vers l'improbable merveilleux. **L'espace se transforme** au gré de leur imagination, nous transportant autant au bord de la mer en Gaspésie, qu'au cœur de la nuit en pleine ville, ainsi qu'au beau milieu de la forêt enchantée de l'amélanchier.

Nous créons **un univers organique et en mouvement où tout est possible**, où les personnages acteurs, avec une humanité bien réelle, manipulent l'espace et les marionnettes pour donner vie à l'improbable des récits de Ferron.

Ce spectacle est issu d'une collaboration avec le Village en chanson de Petite-Vallée et de plusieurs ateliers de médiation culturelle avec les citoyens et citoyennes du littoral nord-gaspésien.



EN APPRENDRE D'AVANTAGE

# SUR LE SPECTACLE

## LE BLOGUE DE CRÉATION

Au tout début du processus de création, l'auteur du spectacle, Louis-Charles Sylvestre, et la metteuse en scène, Sabrina Baran, sont parti.e.s à l'aventure jusqu'en Gaspésie, sur les traces de Jacques Ferron et de son oeuvre. Les deux artistes ont visité les endroits où il a habité et travaillé comme docteur. Ce voyage les a conduit à la rencontre des gens qui ont connu le Docteur Ferron et récolté plusieurs anecdotes à son sujet.

Puis, en compagnie de l'équipe de création, les deux artistes ont rencontré les enfants et les adultes de la côte nord du littoral gaspésien à travers une aventure de **création participative** afin d'approfondir leur connaissances sur l'oeuvre de l'auteur tout en amenant le public à se les approprier.

Tout au long de ce processus de création, les artistes de L'illusion ont écrit un blogue pour vous permettre de suivre les différentes étapes qui ont mené à la première du spectacle!

[WWW.ILLUSIONTHEATRE.COM/BLOGUE/PROJET-FERRON](http://WWW.ILLUSIONTHEATRE.COM/BLOGUE/PROJET-FERRON)

## CAPSULE VIDÉO

L'équipe a réalisé une jolie capsule vidéo qui aborde, la création sous toutes ses coutures : l'**écriture**, la **scénographie**, la **musique** et la **mise en scène**.

C'est une façon dynamique de découvrir les différents métiers artistiques du spectacle.



# L'ÉQUIPE DE CRÉATION



## INTERPRÉTATION ET MISE EN SCÈNE **SABRINA BARAN**

Directrice artistique de L'illusion, Sabrina se forme en théâtre de marionnettes et en création pour le jeune public auprès d'artistes du Québec et de l'Europe. Elle s'implique dans la création, l'élaboration et l'interprétation des spectacles de la compagnie, notamment *Chantefable*, *À la belle étoile* ainsi que *Philémon et Baucis*. En 2012, elle signe *Ondin*, sa première création, suivie du spectacle *Tommelise* (2017), *Conte du Littoral* (2018) et *Archipel* (2022). Ces spectacles sont présentés au Québec, au Canada et à l'international.



## INTERPRÉTATION ET TEXTE **LOUIS-CHARLES SYLVESTRE**

Louis-Charles est un collaborateur de longue date de L'illusion. Il est notamment interprète dans *Histoire à dormir debout* et a écrit le texte d'*Archipel*, la plus récente création de la compagnie. Il cumule les expériences en écriture jeunesse autant pour le théâtre (*Chico et la montagne*, *Polo le voyage de l'autre côté*, *La chasse aux biscuits*) que la télévision (*Les Sapiens*, *Les Mutants*, *Nicolas Noël*). Depuis 2020, il enseigne à l'École nationale de théâtre du Canada.



## INTERPRÉTATION **PIERRE-LOUIS RENAUD**

Diplômé de l'École de théâtre de St-Hyacinthe en 2010, Pierre-Louis participe en tant que comédien à des mises en scène de Frédéric Dubois, Catherine Vidal et Jean-Philippe Baril-Guérard (*À quelle heure on meurt?* *Le Coeur en hiver*, *Tranche-cul*). En 2013, il est accueilli au Studio-théâtre de L'illusion, dans le cadre de la programmation découverte, avec le spectacle *Péckel et Roffel, une histoire d'amour all dress* du Théâtre Sous la Tuque. Comme marionnettiste, il est collaborateur régulier de plusieurs compagnies: Théâtre de l'Oeil, Théâtre de la Dame de Cœur et L'illusion. Avec elles, il participe à plusieurs tournées à travers le Québec, l'Asie et l'Ouest canadien.





### UNIVERS SONORE **NICOLAS FERRON**

Depuis 2005, Nicolas participe en tant que guitariste à de nombreux projets jazz (Les Associés, Ad Astra Quartet, Andy King Group, le quintet de Guillaume Martineau et le Nicolas Ferron Trio). Grâce à sa collaboration avec le McGill Jazz Orchestra, il a eu l'opportunité de partager la scène avec des noms importants de la scène jazz internationale.



### SCÉNOGRAPHIE **LAURENCE GAGNON LEFEBVRE**

Laurence est diplômée du programme de scénographie à l'École Nationale de Théâtre en 2011. Depuis, elle conceptualise des espaces pour des œuvres autant poétiques qu'engagées. Son amour de la matière brute a souvent teinté la création de ses univers simples et intemporels. Appelant à l'imaginaire, ses espaces et personnages sont conçus au sein de processus authentiques et libres, et toujours pensés collectivement. Elle tente, à travers le langage scénographique, de nourrir l'écriture, tout en dessinant ce qui est moins accessible aux mots.



### CONCEPTION DES MARIONNETTES **SOPHIE DESLAURIERS**

Sophie a suivi une formation de sculpture sur matériaux de synthèses, techniques de moulage et résines. Puis, elle a travaillé un an avec la scénographe Natacha Belova à Bruxelles avant d'entrer au Théâtre aux Mains nues à Paris. Au Québec, elle a réalisé un mémoire-crédation à l'UQAM, sur l'adaptation et la mise en scène du roman graphique MAUS d'Art Spiegelman. Elle conçoit et réalise des marionnettes pour différentes compagnies en collaborant à leurs scénographies.



### LUMIÈRES **NANCY LONGCHAMP**

Depuis 25 ans Nancy travaille dans le domaine des arts de la scène. Elle conçoit et participe à plusieurs créations artistiques, soit avec le théâtre des Deux Mondes, Kobol Marionnettes. Le Théâtre Sans Fil, Le Théâtre de deux mains, Le Théâtre des Petites Âmes et bien d'autres. Elle a également été formatrice au Cégep de Maisonneuve et a animé une formation sur les systèmes électriques pour l'Association Québécoise des Marionnettistes.



# AVANT LE SPECTACLE

## C'EST QUOI LE THÉÂTRE?

Pourquoi, quand et comment des gens ont-ils commencé à se rassembler dans des lieux pour se faire raconter des histoires pour rire ou pleurer ensemble?

**L'histoire du théâtre est fascinante.** Des grands amphithéâtres grecs en passant par la Comédie française jusqu'aux salles ultra modernes, des milliers de lieux ont été inventés pour mettre en valeur des histoires. Pour d'autres, la simple lueur d'une chandelle allumée peut suffire pour faire surgir tout un monde! **Le théâtre prend diverses formes** et toujours il évolue pour mieux toucher les personnes à qui l'on raconte des histoires. **Suggestion lecture :** *Les théâtres du monde*, paru chez Gallimard Jeunesse dans

## ET LA MARIONNETTE?

Du moment où un **objet inanimé prend vie** et qu'une petite foule s'attroupe autour, une marionnette naît. Parfois considérée comme un art uniquement dédié aux enfants, la marionnette a longtemps diverti et **continue de divertir les adultes comme les enfants.** Son voyage à travers l'histoire est fascinant. Simple objet de jeu ou véritable incarnation divine, le rôle de la marionnette est multiple et varie d'un coin à l'autre du monde. De l'**Afrique** à l'**Asie**, en passant par l'**Europe** et les **Amériques**, la marionnette s'anime et incarne à la fois la saveur locale et le voyage international pour le plaisir de tous et toutes.

## QUI SONT LES CRÉATEURS?

Avant le spectacle, il peut être intéressant de sensibiliser les enfants au grand travail collectif nécessaire à la création d'un spectacle. Plusieurs métiers sont rattachés à la création théâtrale, découvrez les ensemble en classe.





# PENDANT LE SPECTACLE

## LA SORTIE DE GROUPE EST EN SOI UN ÉVÉNEMENT

Monter à bord d'un autobus scolaire avec ses ami.e.s est **une aventure en soi**.

Bien entendu, une fois dans la salle de spectacle, l'écoute est la qualité première pour la réussite d'une sortie au théâtre. Par contre, il ne faut pas oublier de dire aux enfants qu'**ils et elles ont le droit de réagir au spectacle**. Les artistes aiment entendre les réactions des enfants. Les rires, les *Ohh!*, les *Ahh!* sont les bienvenues. Il arrive souvent que les enfants posent des questions et nomment des personnages à haute voix, c'est parfait!

Nous suggérons **de ne pas utiliser le fameux *Chut!*** auprès des jeunes, puisque souvent il finit par faire perdre la concentration des enfants qui écoutent et même des artistes sur scène.

Les décors, la musique et les éclairages viendront enrichir cette expérience unique qu'offre le théâtre de marionnettes : vibrer collectivement à une histoire racontée par des artistes et des objets inanimés qui prennent vie sous nos yeux.

## ATTENTION

Une introduction aux thèmes du spectacle peut être intéressante mais attention de **ne pas trop en dévoiler**.

**Il faut préserver la magie du spectacle!**



# APRÈS LE SPECTACLE

Les activités de suivi au spectacle sont multiples et toutes permettent l'enrichissement de cette sortie et son réinvestissement dans plusieurs autres apprentissages. Dessins, bricolages, discussions, compositions écrites, recherches; les possibilités sont infinies!

Suite au spectacle, **nous vous suggérons de prendre d'abord le temps d'échanger en groupe sur les impressions de chacun.e.** Quel est leur moment préféré, comment ils se sont sentis, qu'est-ce qu'ils ont compris ou moins compris du spectacle. Rappelez-vous, il n'y a pas de bonne ou de mauvaise réponse, **chaque enfant peut avoir une interprétation différente du spectacle.**

## LES ÉMOTIONS

Du début à la fin du récit, des personnages vivent des aventures qui sont loin de les laisser indifférents. Mais dans la salle de spectacle, **vivons-nous les mêmes émotions que ces personnages qui s'animent devant nos yeux?**

Il peut donc être intéressant d'interroger les élèves sur ce qu'ils ont vécu en assistant au spectacle. Par quel personnage ont-ils été le plus touchés? Pourquoi? Ont-ils détesté/adoré un personnage en particulier?

Vous pouvez ainsi discuter ensemble des différents personnages, de leurs caractères et de leurs émotions. N'oubliez pas qu'il n'y a pas de mauvaises interprétations.







# GRANDES INSPIRATIONS DU SPECTACLE

## QUI EST JACQUES FERRON?

Jacques Ferron est né en 1921 à Louiseville dans le comté de Maskinongé au Québec. Il est écrivain, dramaturge, médecin, journaliste et homme politique. Il a grandement marqué le Québec.

Au début de sa carrière de médecin, il part pratiquer en Gaspésie. Il sera le médecin de tout le Littoral Nord gaspésien de 1946 à 1949. Ces quelques années ont suffi pour l'inspirer énormément. Il se met à écrire et il a de grands projets. Puis soudain, dans des circonstances nébuleuses, il est forcé de retourner en ville et de quitter la Gaspésie. Il n'y reviendra jamais. Mais on peut voir dans ses œuvres à quel point la Gaspésie l'a marqué.

## QU'EST-CE QUE LA GASPÉSIE?

Au Québec, il y a un endroit magnifique qu'on appelle **La Gaspésie**. Quand on suit le fleuve Saint-Laurent vers l'est, il devient de plus en plus grand. Tellement grand que l'autre rive disparaît. C'est là que commence la Gaspésie. On y trouve **des paysages impressionnants où l'eau et la terre se rencontrent**. C'est d'ailleurs de ces paysages que s'inspire le nom du spectacle. En effet, le littoral est très présent en Gaspésie et symbolise également **le point de départ du voyage en bateau**.

**ACTIVITÉ** : Cherchez la Gaspésie sur la carte du monde, du Canada puis du Québec. Il est très intéressant de faire une recherche pour en découvrir plus, sur ce coin de pays bien spécial.

## QU'EST-CE QUE LE RÉALISME MERVEILLEUX?

On décrit le style d'écriture de Jacques Ferron comme étant du **réalisme merveilleux**. Le réalisme merveilleux fait référence aux créations artistiques où on représente **la réalité** dans laquelle se trouvent des **choses surnaturelles, magiques, féériques**. Une création qui propose des **mondes ancrés dans le réel** où tout peut arriver.



# LES PERSONNAGES

## HUMAINS

**L'auteur-Médecin** Ce personnage est inspiré de Jacques Ferron, lui-même.

**Maski (l'inspiration)** Cet étrange personnage représente l'inspiration de l'auteur. Il est aussi son double imaginaire.

**Madeleine (femme de la mer)** Elle représente les différentes patientes que Jacques Ferron a traité. Est-elle réelle, est-elle un personnage?

**Le musicien (le narrateur)** Il accompagne les personnages tout au long de l'histoire grâce à sa musique et ses instruments.

## MARIONNETTES

**Tinamer** Personnage dont l'auteur tente d'écrire l'histoire. Elle est tout droit sortie de *L'Amélanchier*, livre publié en 1970.

**Monsieur Northrop** Étrange homme des bois qui vient révéler à Tinamer l'existence de la mer des tranquillités. Sa tête est en bois flotté, trouvé sur la grève de la Gaspésie.

**Les Tiwis (le boss)** D'étranges oiseaux, moitié vautour, moitié squelette. Sont-ils des alliés?

**Coco** Un petit garçon enfermé dans un hôpital psychiatrique, nommé Mont Thabor. Ce personnage est inspiré de tous les petite.s patient.e.s dont le docteur Ferron s'occupait à une époque où très peu était fait pour aider les enfants malades. Le docteur Ferron a travaillé fort pour faire changer les mentalités afin que les enfants des hôpitaux psychiatriques aient une aide appropriée.

**Mithridate, le roi du pont** Il est le gardien des portes de la nuit, des portes de la mort. Il est fabriqué en morceaux de bois flottés provenant du littoral gaspésien.

# LES UNIVERS SCÉNIQUES

## LES INSTRUMENTS DE MUSIQUE

Nicolas Ferron a composé toute la musique de ce spectacle inspiré de son grand-père, Jacques Ferron. Sa musique nous transporte au fil des péripéties dans des univers éclectiques.

### Ses principaux instruments :



Guitare électrique



Clavier synthétiseur



Aquaphone

## L'ESPACE SCÉNIQUE

Une seule grande structure inspirée du haut d'un phare et de quai s'allongeant dans l'eau. Cet espace se transforme pendant le spectacle pour amener le spectateur de plus en plus profondément au cœur de l'histoire.

### Les différents lieux

- L'étrange bureau
- La forêt de l'amélanquier
- La rivière
- La ville
- Le repère des oiseaux (Tiwis)
- La mer des tranquillités



# POUR SUIVRE L'HISTOIRE

## L'ÉCRITURE

Le spectacle se termine par le départ de tous les personnages sur un bateau. Qu'est ce qui les attend ensuite? On peut **combiner un travail d'écriture et un travail d'art plastique** pour se plonger dans le réalisme merveilleux et créer notre propre œuvre. C'est exactement de cette façon que les artistes de L'illusion ont procédé pour la création de *Conte du littoral*.

- Commencer dans un endroit réaliste; quelque part en Gaspésie.
- Y ajouter un personnage humain réel; Monsieur Jacques Ferron.
- Y ajouter un animal de la réalité qui peut faire des choses surnaturelles, magiques, féériques.
- Que peut-il se passer maintenant?

## LA MUSIQUE

Pour vous aider à créer votre histoire, faites comme les créateurs et créatrices du spectacle en écoutant une œuvre que Nicolas, le musicien, a composé en pensant au spectacle.

[WWW.BIT.LY/CONTE-DU-LITTORAL\\_EXTRAIT-MUSICAL](http://WWW.BIT.LY/CONTE-DU-LITTORAL_EXTRAIT-MUSICAL)



## LA LECTURE

Jacques Ferron a raconté l'histoire de Tinamer dans le roman *L'Amélanchier*. Tout comme nous, Denis Côté, auteur québécois, a décidé de s'inspirer de ce roman afin de créer pour le jeune public. Son livre, illustré par Anne Sol, est également offert en version audio raconté par Johanne Marie Tremblay. Entre son roman et notre spectacle, vous trouverez des similarités, mais aussi beaucoup de différences. Nous suggérons fortement de faire sa lecture après le spectacle afin d'éviter aux enfants de comparer les deux oeuvres pendant le spectacle.

# DES ACTIVITÉS POUR ALLER PLUS LOIN

## LES ARBRES DE LA FORÊT DU QUÉBEC

Au début du spectacle, l'auteur nomme les arbres qui composent la forêt qui se trouve derrière la maison de Tinamer : l'amélanchier, l'orme, le chêne, le bouleau, l'aulne, le cornouiller. Ce sont tous des arbres qui poussent au Québec.



Illustrations de F. Alexandre Blouin,

Le ministère des Ressources naturelles et Faune du Québec a produit deux affiches présentant les neuf principales essences de conifères et de feuillus du Québec.

[HTTPS://CDN-CONTENU.QUEBEC.CA/CDN-CONTENU/FORETS/DOCUMENTS/EVENEMENTS/AF\\_CONIFERES\\_MRNF.PDF](https://cdn-contenu.quebec.ca/cdn-contenu/forets/documents/evenements/af_coniferes_mrnf.pdf)

[HTTPS://CDN-CONTENU.QUEBEC.CA/CDN-CONTENU/FORETS/DOCUMENTS/EVENEMENTS/AF\\_FEUILLUS\\_MRNF.PDF](https://cdn-contenu.quebec.ca/cdn-contenu/forets/documents/evenements/af_feuillus_mrnf.pdf)

## LA GÉOGRAPHIE DU QUÉBEC... ET DE LA LUNE!

À la fin du spectacle, l'auteur dit à Tinamer que la mer des tranquillités est une représentation lunaire du lac St-Pierre. Le lac St-Pierre se trouve réellement au Québec, mais la mer de la tranquillité se trouve, en fait, sur la lune.

**ACTIVITÉ** : Observez une cartographie de la lune avec les jeunes et tentez d'y découvrir la fameuse mer de la tranquillité qui a inspiré Jacques Ferron. Puis, observez la carte du Québec et identifiez le lac St-Pierre et le littoral Gaspésien.



# CONTE DU LITTORAL

Un écrivain s'isole du monde pour écrire. Il veut être libre de créer. Sa solitude est rapidement dérangée par Maski, son double, qui lui vole sa plume. Les personnages qu'ils créent ensemble envahissent l'espace. Eux aussi veulent vivre et aller au bout de leur propre histoire.

## ÉQUIPE DE CRÉATION

MISE EN SCÈNE : SABRINA BARAN

TEXTE : LOUIS-CHARLES SYLVESTRE

SCÉNOGRAPHIE : LAURENCE GAGNON LEFEBVRE

UNIVERS SONORE : NICOLAS FERRON

MARIONNETTES : SOPHIE DESLAURIERS ET LAURENCE GAGNON LEFEBVRE

LUMIÈRES : NANCY LONGCHAMP

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE : ISABEAU CÔTÉ

INTERPRÉTATION : SABRINA BARAN, NICOLAS FERRON,  
PIERRE-LOUIS RENAUD, LOUIS-CHARLES SYLVESTRE

## L'ILLUSION

Espace de création et de diffusion dédié aux arts de la marionnette

6430, St-Denis Montréal (Qc) H2S 2R7  
514-523-1303 • [info@illusiontheatre.com](mailto:info@illusiontheatre.com)